

## المبادئ التوجيهية

تسعى هذه المبادئ التوجيهية إلى ان تكون مصدرا قيما للمسؤولين الحكوميين ومنظمات المجتمع المدني وميسري ووسطاء الحوار الذين يرغبون في ضمان الاتساق والفعالية والجودة عند تصميم الحوارات وتنفيذها والإشراف عليها. يركز محتواه بشكل خاص على التنفيذ الناجح لصيغ الحوار في العراق. وبالاعتماد على أفضل الممارسات والدروس المستفادة والملاحظات من أشكال الحوار السابقة المنفذة في إطار المشروع. ستوفر هذه المبادئ التوجيهية مجموعة أدوات لمساعدة اصحاب المصلحة على تصميم وتسهيل جلسات الحوار المستهدفة والمستدامة بطريقة معيارية. تم إعداد هذه المبادئ من قبل مشروع تعزيز الحوار والمشاركة في العراق التابع للوكالة الالمانى للتعاون الدولي (GIZ) ومنظمة البرلمان.

## مشروع تعزيز الحوار والمشاركة في العراق

يهدف مشروع تعزيز الحوار والمشاركة في العراق إلى اختبار آليات الحوار والمشاركة الشاملة لتطوير مقترحات إصلاح شاملة على مستوى العراق. يمول المشروع من قبل الوزارة الاتحادية الالمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ) وينفذ من قبل الوكالة الالمانية للتعاون الدولي (GIZ). يتبنى المشروع نهجا شاملا من خلال جمع اصحاب المصلحة من الحكومة، المجتمع المدني، والأوساط الأكاديمية على المستويات المحلية والوطنية. ويتم التركيز على إشراك النساء والشباب بشكل فعال.

## البرلمان Elbarlament

هي منظمة تركز على بناء السلام ودعم الديمقراطية، مع التركيز بشكل خاص على تمكين النساء والشباب. تقوم بتنفيذ مشاريع في اربع مجالات رئيسية: الفنون والثقافة، والتربية المدنية، والبيئة وتغيير المناخ، والمرأة والسلام والامن. يتضمن عملنا دعم البرلمانات والحكومات والجهات الفاعلة في المجتمع المدني والمؤسسات الدولية من خلال تنفيذ المشاريع والخدمات الاستشارية. تتخذ البرلمان نهجا متكاملًا لدعم عمليات الاصلاح المملوكة محليا، وذلك باستخدام الادوات القائمة على الفنون لبناء السلام والتعليم المدني، فضلا عن الاساليب التفاعلية والادوات التقليدية مثل المساعدة الفنية.

### المبادئ التوجيهية تأليف:

الدكتورة خلود الخطيب

يتم تمويل المشروع من قبل الوزارة  
الفيدرالية الألمانية للتعاون الاقتصادي  
والتنمية (BMZ)

تشرين الثاني 2024



### تم النشر من قبل

الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ)

### المكاتب المسجلة

بون وإشبورن، ألمانيا  
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) مكتب العراق | بغداد

### المشروع

مشروع تعزيز الحوار والمشاركة في العراق (PDP)

### جهة الاتصال

جعفر أحمد اصلان  
jaafar.aslan@giz.de



Publiert von  
giz  
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



## مشروع تعزيز الحوار والمشاركة PDP بالتعاون مع منظمة البرلمان في العراق

# مجموعة ادوات لدعم الحوار والمشاركة



# فهم الحوار والمشاركة

## تعريف الحوار والمشاركة

**الحوار** هو تفاعل حقيقي يهدف إلى تبادل وجهات النظر وفهم مواقف ومخاوف الآخرين وأخذها بعين الاعتبار. يساهم الحوار في إعادة تشكيل المواقف والعلاقات بين الأطراف المتحاور، من خلال التركيز على الأهداف المشتركة في إطار من التعاون والاحترام المتبادل.

**المشاركة** تعني توفير الفرص لضمان الاستماع إلى كافة وجهات النظر وأخذها بعين الاعتبار، مما يؤدي إلى حلول أكثر شمولية وإنصافاً واستدامة.

**الحوار والمشاركة** هما عمليتان شاملتان وتعاونيتان تتضمنان التواصل المنفتح القائم على الاحترام، للوصول إلى قرارات فعالة. عمليتان تهدفان إلى تعزيز الاحترام المتبادل، والثقة، وبناء قدرات جديدة لحل المشكلات، من خلال الاستماع العميق والتعاطف والرغبة في التغيير بناءً على أخذ اهتمامات الآخرين بعين الاعتبار.



## فكر و ناقش

فكري في وقت اختلفت فيه بشدة مع شخص ما. كيف يمكن للحوار الحقيقي أن يغير نتيجة ذلك التفاعل؟

متى كانت آخر تجربة شعرت من خلالها أنه قد تم الاستماع إليك وتم فهم وجهة نظرك بشكل حقيقي؟ كيف أثر ذلك على وجهة نظرك أو مشاركتك حول القضية التي تم الحوار أو النقاش حولها؟

## الفرق بين الحوار والمناظرة والتفاوض

يهدف الحوار بجوهره الى تنمية الاحترام المتبادل بين الأطراف المتحاورّة بغية بناء علاقات مستدامة، لذلك يركّز على توضيح أوجه التشابه والاختلاف بينهم، من أجل تعزيز التفاهم المتبادل وتبديد الصور النمطية. ولهذا يختلف الحوار عن المناظرة أو التفاوض، حيث لا يهدف فقط إلى إقناع الآخرين بوجهة نظر مختلفة أو تغيير ما يؤمنون به، وإنما يسعى إلى بناء جسورٍ من التفاهم.

جانب	الحوار	المناظرة	التفاوض
الهدف	الوصول إلى فهم مشترك وبناء شكل جديد من العلاقات المستدامة بين الأطراف	الفوز وإثبات وجهة النظر	التوصل إلى اتفاق ملموس
الطبيعة	تعاونية وشاملة	تنافسية وقتالية	المساومة وحل المشكلات
العملية	الاستماع بعمق واحترام لفهم اهتمامات الآخرين ودمجها	الاستماع للتركيز على العيوب والحجج المضادة	تبادل العروض وتقديم التنازلات
النتائج	التفاهم المتبادل وبناء العلاقات	جانب واحد يفوز، والآخر يخسر	اتفاق مقبول للطرفين
الاتصال	ثنائي الاتجاه ومنفتح ومتعاطف	في اتجاه واحد، دفاعي، وحاسم	في اتجاهين، استراتيجي، والمساومة
عقلية المشاركين/ات	منفتحة على تغيير وجهات النظر ودمج اهتمامات الآخرين	الدفاع عن المواقف الخاصة	البحث عن نتائج وفوائد محددة
متطلبات الثقة	ضرورة للتفاعل الحقيقي	غير مطلوبة	مهمة، ولكنها ليست موجودة دائماً
التركيز	تمكين قدرات الأطراف المتحاورّة للوصول إلى تفاهم مشترك ومستدام	فرض الأفكار والدفاع عن الآراء	تحديد المصالح المادية وتحقيقها
التعامل مع الصراع	تحويل العلاقات وخلق الاحترام المتبادل	إظهار العيوب في مواقف الآخرين	تقسيم الأصول أو مشاركتها أو تحديدها بشكل ملموس
مثال	الحوار المجتمعي حول القضايا الاجتماعية	مناقشة سياسية	التفاوض على العقود التجارية

## فكر و ناقش

فكر في مناقشة جماعية حديثة كنت جزءًا منها. هل كان الأمر أشبه بالحوار أم النقاش أم التفاوض؟ لماذا؟

فكري/ في مثال تحولت فيه المناظرة إلى حوار. ما الذي تغير في طريقة وشكل التفاعل بين الأطراف، وماذا كانت النتيجة أو المخرجات؟



# فهم الحوار والمشاركة

## المخرجات الممكنة للحوار

**معاهدة:** اتفاق أو معاهدة مكتوبة بين الأطراف، وغالبا ما تستخدم في العلاقات الدولية.

**خطة عمل:** خطة مفصلة تحدد خطوات وجدول زمنية ومسؤوليات محددة لتنفيذ الإجراءات أو الحلول المتفق عليها.

**بيان أو إعلان مشترك:** إعلان عام صادر عن الأطراف المشاركة في الحوار، يحدد المبادئ أو الالتزامات المتفق عليها.

**خارطة طريق:** خطة استراتيجية تحدد الخطوات والمعالم نحو تحقيق الأهداف طويلة المدى المتفق عليها خلال الحوار.

**بروتوكول:** إجراء رسمي أو نظام من القواعد التي توجه كيفية تنفيذ إجراءات أو عمليات معينة، وغالبا ما تستخدم في المجالات الدبلوماسية أو التنظيمية.

**ميثاق:** وثيقة رسمية تحدد حقوق وأهداف ومسؤوليات مجموعة أو منظمة، وغالبا ما تنتج عن حوار مكثف.

**وثيقة إجماع:** سجل مكتوب للتفاهم المشترك أو الاتفاق الذي توصلت إليه جميع الأطراف المشاركة في الحوار.

**اتفاقية:** إجماع رسمي أو غير رسمي بين الأطراف حول قضايا أو إجراءات محددة.

**مذكرة تفاهم (MOU):** اتفاقية غير ملزمة تحدد شروط وتفاصيل التفاهم بين الأطراف.

**تغيير في السياسة:** تعديلات أو تحديثات على السياسات الحالية، أو إنشاء سياسات جديدة، بناء على نتائج الحوار.

**قرار:** قرار رسمي أو تعبير عن رأي تتبناه هيئة أو جهة رسمية، وغالبا ما يستخدم في السياقات التنظيمية أو الحكومية.

**تشريع:** إنشاء أو تعديل القوانين بناء على نتائج الحوار، وغالبا ما يُنظر إليه في السياقات السياسية أو التشريعية.

**اتفاقية شراكة أو تعاون:** اتفاق بين الأطراف للعمل معا في مشاريع أو مبادرات محددة، تحدد الأدوار والمسؤوليات والأهداف المشتركة.

**خطة تنفيذية:** خطة مفصلة تحدد كيفية وضع الإجراءات أو السياسات المتفق عليها موضع التنفيذ، بما في ذلك الموارد والجدول الزمني وآليات المراقبة.

## التأثيرات المحتملة للحوار

**حل النزاعات:** يمكن أن يؤدي الحوار إلى حل النزاعات أو سوء الفهم بين الأطراف من خلال تعزيز التفاهم المتبادل وإيجاد أرضية مشتركة.

**حل وسط أو اتفاق:** من خلال الحوار، قد تتوصل الأطراف إلى حل وسط أو اتفاق بشأن القضايا الخلافية، مما يؤدي إلى حلول مفيدة لجميع الأطراف.

**الابتكار وحل المشكلات:** يمكن للحوار التعاوني أن يولد أفكارا وحلولا ومنهجيات جديدة للتعامل مع المشاكل، من خلال الاستفادة من وجهات النظر المتنوعة لأطراف الحوار.

**التعليم والتوعية:** يمكن للحوار أن يزيد الوعي والفهم لوجهات النظر أو الثقافات أو القضايا المختلفة، مما يساهم في التطور الشخصي والتغيير المجتمعي الأوسع.

**التمكين والشمول:** يمكن أن يؤدي الانخراط في الحوار إلى تمكين المشاركين والمشاركات، ولا سيما الفئات المهمشة، من خلال منحهم صوتا وضمان الاستماع إلى مخاوفهم وأخذها في الاعتبار.

**تحسين العلاقات:** يمكن للحوار الفعال أن يعزز العلاقات من خلال بناء الثقة والتعاطف والاحترام بين المشاركين.

**التوضيح والفهم:** يمكن أن يساعد الحوار في توضيح القضايا ووجهات النظر، مما يؤدي إلى فهم أفضل لمواقف الأطراف المختلفة.

**صنع السياسات أو القرارات:** في السياقات التنظيمية أو السياسية، يمكن للحوار أن يوجه القرارات السياسية ويشكلها، مما يؤدي إلى نتائج مدروسة وأكثر شمولا.

**بناء التوافق:** في بعض الحالات، يمكن أن يؤدي الحوار إلى توافق في الآراء، حيث تتفق جميع الأطراف على مسار عمل معين أو منظور مشترك.

**الحفاظ على الوضع الراهن:** في بعض الأحيان، قد لا يؤدي الحوار إلى أي تغيير كبير، وقد يتم الحفاظ على الوضع الراهن، إما بسبب المواقف الراسخة أو عدم الرغبة في تقديم تنازلات.

## فكر و ناقش

كيف يمكن تصميم جلسات الحوار لضمان مشاركة فعالة من الأفراد الذين لا ينتمون إلى النخب السياسية والاجتماعية؟

كيف يمكن للحوار أن يساهم في الوصول لسياسات أكثر شمولية وتشاركية؟



# فهم الحوار والمشاركة

## أساسيات ومهارات الحوار



ترتيب الأفكار



مهارة الاستماع



المهارات اللفظية



مهارة التعليق



طرح الأسئلة



الاحترام والمرونة



الإقناع والتأثير



الثبات الانفعالي



لغة الجسد

## شروط الحوار الجيد

- ✓ وجود هدف معين
- ✓ التركيز على الموضوع الأساسي
- ✓ استخدام جميع أنواع التواصل اللفظي وغير اللفظي، مع الإنصات باهتمام
- ✓ احترام آراء الآخر وإيلائها الاهتمام اللازم
- ✓ الوضوح في الكلام والجُمْل والتحلي باللباقة



## معوقات الحوار

❖ الأفكار واللغة النمطية (stereotype)  
أو المواقف المعلبة الجاهزة



❖ الأحكام المسبقة (Prejudgments)  
الاعتقاد بأن الحوار لن يصل إلى نتيجة مثلاً



❖ التعميم الخاطئ (Generalization)  
الزعم بأنّ كلّ المشاكل متشابهة مما يؤدي  
إلى التصلب في المواقف



❖ الانفعال والعاطفة وعدم قدرة  
المتحاورين والمتحاورات على فصل  
العاطفة عن المنطق أثناء التعامل مع  
الشخص أو المشكلة



❖ استهداف الشخص المحاور بذاته،  
وإهانته شخصياً





# قيم الحوار

## أهداف الحوار



## فكر و ناقش

كيف يمكننا ضمان أن تكون مشاركة الشباب في تصميم عمليات الحوار شاملة ومتجاوبة مع احتياجاتهم/ن الفعلية؟



## قيم الحوار

١

**الشمولية:** خلق بيئة يشعر فيها الجميع بالانتماء والتقدير، مع التأكيد على أهمية التنوع بجميع أشكاله في تمثيل المشاركين والمشاركات في الحوار، بما في ذلك العرق، الإثنية، العمر، الإعاقة، الخ. الهدف هو خلق مساحة يشعر فيها جميع المشاركين/ات بالأمان والتمكين للتعبير عن أنفسهم ومشاركة تجاربهم والمشاركة في حوار هادف.

٢

**النزاهة:** التأكيد من أن الشفافية والمساءلة هي مبادئ أساسية في عملية ونتائج الحوار بما في ذلك اتخاذ القرارات وتخصيص الموارد والاتصالات. وأن يتم احترام السرية والخصوصية لضمان مساحة آمنة للتعبير والتفاعل.

٣

**إمكانية الوصول:** ضمان قدرة المشاركين/ات على المشاركة في كافة مراحل الحوار، سواء من حيث قدرتهم على الوصول إلى المواد الأساسية أو موقع الحوار أو الترتيبات اللوجستية، ويشمل ذلك ضمان أن تكون الأماكن ميسرة جسدياً لأولئك الذين يعانون من تحديات في الحركة، والمواد تراعي التحديات السمعية والبصرية.

٤

**التحفيز:** أن يتم تصميم أنشطة الحوار بطريقة تضمن الفعالية وتبادل المعرفة والتشبيك، بما في ذلك فتح فرص جديدة للتعلم والنمو مع التركيز على تبادل أفضل الممارسات وقصص النجاح.

٥

**الأمان:** الحرص على البيئة الآمنة أثناء عملية الحوار، وضمان سلامة المشاركين والمشاركات على كافة المستويات الجسدية والنفسية والرقمية والفكرية والثقافية. يتم تعزيز السلامة الثقافية، من خلال تعزيز الاحترام لجميع العادات والمعتقدات.



# قيم الحوار

## الحوار كأداة للتغيير والتطور

الحوار هو أداة حيوية وفعالة لإحداث التغيير والتطور على كافة المستويات. فهو لا يعزز فقط مهارات وإدراك المشاركين والمشاركات على المستوى الفردي، بل يسهم بشكل جوهري في بناء عائلات أكثر تماسكاً، ومجتمعات أكثر شمولاً، وحكومات وطنية أكثر كفاءة.

فيما يلي الفوائد الجوهرية للحوار على مختلف المستويات:



### مستوى العائلة

- ✓ التعلم المبني على الفهم والإدراك
- ✓ قبول الآراء
- ✓ حل المشاكل بشكل جماعي
- ✓ صناعة القرار بمسؤولية
- ✓ تجاوز سوء الفهم



### المستوى الفردي

- ✓ تعزيز مهارات الإقناع
- ✓ الانفتاح والتعلم
- ✓ احترام الآخرين
- ✓ بناء الثقة
- ✓ الاستماع الفعال
- ✓ التواصل البناء
- ✓ الحل السلمي للنزاعات

## فكر و ناقش

**المستوى الفردي :** فكر/ي في وقت استخدمت فيه الحوار للتعامل مع نزاع شخصي، ما هي المهارات التي قمت بتطويرها؟

**مستوى العائلة :** تخيل نقاشاً عائلياً يتم فيه استخدام الحوار لحل مشكلة، ما هي التغييرات التي يمكن أن تنتج عن ذلك؟

## الحوار كأداة للتغيير والتطور



### المستوى المحلي

- ✓ المشاركة الشمولية
- ✓ التعايش السلمي
- ✓ تمكين وبناء قدرات القيادات المحلية
- ✓ الوفاق المجتمعي



### المستوى الوطني

- ✓ الحلول الفعالة للمشاكل
- ✓ المدافعة المؤثرة
- ✓ التمثيل الحكومي
- ✓ إعادة تشكيل التفاعلات والعلاقات بين القوى
- ✓ تعزيز مفهوم المواطنة



## فكر و ناقش

**المستوى المحلي:** كيف يمكن إدماج الجميع في خطة مجتمعية لمعالجة القضايا المحلية من خلال الحوار؟

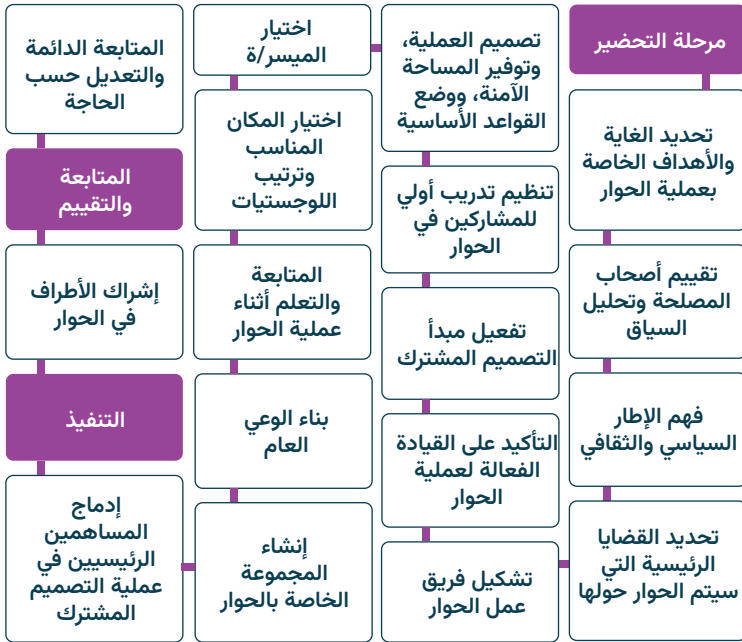
**المستوى الوطني:** تخيل/ي أنك تقود/ين حملة مدافعة على المستوى الوطني من خلال الحوار، ما هي الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها؟



# تصميم عملية حوار مستدامة

## معلومة إضافية

مبدأ التصميم المشترك يعني أن مرحلة التصميم لعملية الحوار يجب أن تكون جزءاً لا يتجزأ من عملية الحوار بدلا من أن تكون خطوة منفصلة وأولية. يؤكد هذا المبدأ على أهمية إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين والمشاركين في تصميم وتخطيط عملية الحوار، مما يضمن تضمين وجهات نظر متنوعة وتصميم العملية وفقاً لاحتياجات ومتطلبات وأهداف المشاركين والمشاركات.



## فهم السياق

قبل البدء بعملية الحوار لا بد من تحليل دقيق للسياق يساعد في تجميع وفهم المعلومات ذات صلة بالقضايا المطروحة موضوع الحوار.

تحليل **PESTEL** هو أداة استراتيجية تستخدم لتقييم وتحليل العوامل البيئية الكلية التي يمكن أن تؤثر على عملية الحوار. **PESTEL** هو اختصار للعناصر السياسية والاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية والبيئية والقانونية.

### السياق السياسي:

فهم المناخ السياسي، بما في ذلك السياسات الحكومية والتغييرات المحتملة التي يمكن أن تؤثر على مبادرة الحوار، وتقييم الاستقرار السياسي والصراعات المحتملة التي قد تؤثر على الحوار.

### السياق الاقتصادي:

النظر في الاتجاهات الاقتصادية وآثارها المحتملة على مشاركة أصحاب المصلحة ومحور الحوار.

**السياق الاجتماعي:** فهم السياق الثقافي والأعراف الاجتماعية والقضايا المجتمعية والتركيبية السكانية التي تشكل بيئة الحوار.

**السياق التكنولوجي:** تقييم توافر التكنولوجيا وإمكانية الوصول إليها والتي يمكن أن تسهل الاتصال والمشاركة.

**السياق البيئي:** تحليل القضايا البيئية التي قد تكون ذات صلة بمواضيع الحوار، وفهم كيفية تأثير العوامل البيئية مثل تغير المناخ أو الكوارث الطبيعية على مبادرة الحوار.

**السياق القانوني:** التأكد من امتثال مبادرة الحوار للقوانين والتشريعات ذات الصلة، وتحديد المخاطر القانونية المحتملة التي يمكن أن تؤثر على الحوار أو نتائجه.

تحليل  
PESTEL



## فكر و ناقش

كيف يمكن تحسين عملية التصميم المشترك لفهم سياق بلدك الخاص لضمان حوار شامل وبناء؟

أي طرق يمكن من خلالها تطبيق تحليل PESTEL لتحديد ومعالجة التحديات والفرص المحتملة في عملية الحوار التي تشارك/ين فيها أو تخطط/ين لها؟



# تصميم عملية حوار مستدامة

## الترتيبات والمتطلبات اللوجستية

تشمل المتطلبات اللوجستية لتنفيذ الحوار ما يلي:

**المكان :** تحديد مكان يستوعب جميع المشاركين والمشاركات، ويوفر بيئة مريحة آمنة، ويضمن إمكانية الوصول. من المهم أن يراعي المكان احتياجات ذوي الإعاقة.

**حجم مجموعات الحوار:** حجم المجموعة الأمثل هو ١٢ إلى ٢٥ مشاركا ومشاركة، مع تنظيم مجموعات فرعية في حالة وجود عدد مشاركين/ات أكبر، وذلك لضمان مشاركة هادفة، وكذلك يُفضّل ألا يقل حجم المجموعة عن ٨ إلى ١٠ أشخاص لضمان تنوع وجهات النظر.

**المعدات والتكنولوجيا:** ضمان وجود المعدات السمعية والبصرية اللازمة (الميكروفونات ومكبرات الصوت وأجهزة العرض والشاشات) وتوفير اتصال إنترنت جيد لتقديم العروض التقديمية والمناقشات والحوارات الافتراضية الفعالة.

**ترتيبات الجلوس:** ترتيب المقاعد بتنسيقات دائرية أو على شكل حرف U لتعزيز التفاعل والمشاركة بين المشاركين.

**خدمات الترجمة الفورية:** توفير خدمات الترجمة الفورية للمشاركين والمشاركات الذين يتحدثون لغات مختلفة لضمان التواصل الفعال.

**المرطبات والوجبات:** تقديم المرطبات والوجبات، مع مراعاة القيود والتفضيلات الغذائية للمشاركين والمشاركات.

**الوثائق والمواد:** توفير جداول الأعمال والمواد المرجعية والأساسية بهدف تقديم المعلومة ودعم المناقشات المستنيرة.

**النقل والإقامة:** ترتيب النقل والإقامة للمشاركين/ات من مواقع مختلفة.

**الأمن والسلامة:** معالجة المخاوف المتعلقة بالأمن والسلامة، لا سيما في السياقات عالية الخطورة.

**الجدول الزمني :** وضع جدول زمني واضح مع أوقات الجلسات وفترات الراحة والمدة الإجمالية للجلسات.

**التيسير:** ضمان وجود ميسرين وميسرات يملكون مهارات نوعية لتوجيه الحوار وإدارة النزاعات.

**إدارة الوقت :** تنظيم جلسات منظمة مع فترات راحة، واحترام المعايير الثقافية وضمان فترات مخصصة لبناء الثقة، وتوضيح سوء الفهم، وكسر الجمود.

من المهم ملاحظة أن هذه المتطلبات اللوجستية ينبغي أن تصمم وفقا للاحتياجات المحددة لعملية الحوار وسياقها، وأن الاتصال والتنسيق المنتظمين مع المشاركين/ات وأصحاب المصلحة ضروريان لضمان التنفيذ السلس.

## الحوار وأشكال المشاركة

### اللقاء المجتمعي Townhall Meetings

مبنى مفتوح حيث يمكن لأعضاء المجتمع إثارة القضايا وطرح الأسئلة والتعبير عن الآراء.



### مجموعات التركيز Focus Group Discussion

مجموعات صغيرة ميسرة تناقش مواضيع محددة لجمع ملاحظات مفصلة.



### ورش العمل Workshop

جلسات تفاعلية حيث يعمل المشاركون/ات معا على قضية معينة، وغالبا ما تتضمن أنشطة تشاركية أو عصف ذهني.



### المقهى العالمي World Cafe

يتنقل المشاركون/ات بين الطاوات لجولات مختلفة من المناقشة، يركز الحوار في كل طاولة على سؤال أو موضوع مختلف.



### مناقشات حوض السمك Fish Bowl

تناقش مجموعة صغيرة قضية في وسط دائرة أكبر من المراقبين. يمكن للمراقبين الانضمام إلى الدائرة الداخلية بينما يغادر الآخرون.



### حلقات النقاش Discussion groups

تناقش لجنة من الخبراء أو أصحاب المصلحة موضوعا أمام الجمهور، تليها جلسة أسئلة وأجوبة.



### حوارات تداولية Deliberative discussion

يتداول المشاركون/ات الآراء حول قضية ما، وينظرون في وجهات نظر مختلفة ويعملون من أجل التوصل إلى توافق في الآراء أو فهم مشترك.



### المنتديات المجتمعية عبر الإنترنت

المنصات الرقمية حيث يمكن لأعضاء المجتمع النشر والتعليق والمشاركة في المناقشات حول مواضيع مختلفة.



### مناقشات المائدة المستديرة Round table discussion

المشاركة المتساوية حول طاولة، مع إتاحة الفرصة لكل مشارك/ة للتحدث وتبادل وجهات نظره.





# أصحاب المصلحة

## أصحاب المصلحة

أصحاب المصلحة هم أفراد أو مجموعات أو منظمات لها مصلحة في نتائج عملية الحوار أو تتأثر بها.



### أصحاب المصلحة الثانويون

- ✓ أولئك الذين لديهم مصلحة غير مباشرة أو الذين يدعمون أصحاب المصلحة الأساسيين.
- ✓ مجموعات المناصرة والمنظمات غير الربحية ووسائل الإعلام المحلية.

### أصحاب المصلحة الأساسيون

- ✓ أولئك الذين يتأثرون بشكل مباشر بنتائج الحوار.
- ✓ أفراد المجتمع والمقيمين والشركات المحلية والموظفين.

### أصحاب المصلحة الخارجيون

- ✓ الكيانات التي لا تشارك بشكل مباشر ولكن لها مصلحة في النتيجة بسبب الأثر الأوسع نطاقاً.
- ✓ المنظمات الإقليمية أو الوطنية والهيئات الدولية والمنظمات المانحة.

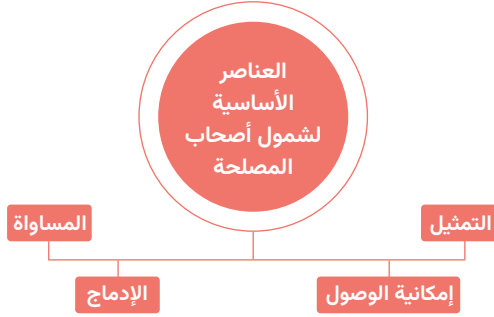
### أصحاب المصلحة الرئيسيون

- ✓ الأفراد أو الجماعات الذين لديهم تأثير أو سلطة كبيرة على عملية الحوار ونتائجها.
- ✓ المسؤولون الحكوميون وقادة المجتمع وصانعو السياسات.



## أصحاب المصلحة

يشير مصطلح شمول أصحاب المصلحة إلى ضمان المشاركة والتمثيل الفعال لجميع أصحاب المصلحة المعنيين في عملية الحوار، ولا سيما أولئك الذين يتأثرون بنتائج عملية الحوار أو لديهم مصلحة فيها.



عند التفكير في الشمولية، فكر/ي دائما في المجموعات التالية:





# أصحاب المصلحة

## إشراك أصحاب المصلحة وإدارة تفاعلات القوى

### تحديد اختلالات القوى

- **التقييم:** تحديد تفاعلات القوى الحالية بين أصحاب المصلحة.
- **رسم الخرائط:** تسليط الضوء على أصحاب المصلحة المؤثرين والمهمشين.

### تكافؤ الفرص للمدخلات

- **التيسير المنظم:** استخدم الميسرين لضمان تكافؤ فرص التحدث.
- **القواعد الأساسية:** وضع قواعد للمشاركة الفعالة.

### المشاركة الشاملة

- **التمثيل الواسع:** ضمان تمثيل متنوع لأصحاب المصلحة.
- **إمكانية الوصول:** توفير التسهيلات اللازمة للمشاركة.

### بناء القدرات

- **التدريب:** تمكين أصحاب المصلحة بمهارات المشاركة.
- **الدعم:** تقديم الإرشاد والدعم المستمرين.

## أصحاب المصلحة

### عمليات شفافة

- ◀ مشاركة المعلومات: ضمان الوصول إلى المعلومات ذات الصلة.
- ◀ التواصل الواضح: الحفاظ على قنوات اتصال مفتوحة.

### آليات التغذية الراجعة

- ◀ التغذية الراجعة المنتظمة: تنفيذ حلقات التغذية الراجعة المستمرة.
- ◀ التعديلات سريعة الاستجابة: ضبط العمليات بناء على الملاحظات.

### حل النزاعات

- ◀ الوساطة: استخدام الوساطة لحل النزاعات.
- ◀ بناء توافق الآراء: التركيز على صنع القرار الجماعي.

### بناء تمكين الأصوات المهمشة

- ◀ مجموعات التركيز: تنظيم اجتماعات تحضيرية لأصحاب المصلحة المهمشين.
- ◀ دعم المناصرة: الشراكة مع المنظمات لتعزيز الأصوات المهمشة.



## فكر و ناقش

كيف يمكن ضمان تمثيل فعال لجميع أصحاب المصلحة الرئيسيين والثانويين في عملية الحوار؟

ما هي الخطوات التي يمكن اتخاذها لتعزيز مشاركة النساء والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة والأقليات في عملية الحوار؟



# التيسير

## إدارة جلسات الحوار

### دراسة حالة

في مرحلة ما بعد الصراع، في مجتمع محلي يسعى إلى تحقيق المصالحة، نظم ناد للسلام يقوده الشباب حوارا مجتمعيًا، ودعوا ممثلين من كل مجموعة كانت طرفًا في النزاع، بهدف إنشاء منصة للمشاركة البناءة. ومع ذلك، مع بدء الجلسة كان كل مشارك مصمما على التعبير عن المظالم التي عانت منها مجموعته، وإلقاء اللوم على المجموعات الأخرى، وسرعان ما تحول الحوار إلى سلسلة من الاتهامات، حيث تحدث المشاركون عن بعضهم البعض ولم يظهروا استعدادا كبيرا للاستماع. وطوال اليوم، ظلت جلسة الحوار غير مثمرة. كانت المناقشات تصادمية ومتوترة، واستذكر الجميع تجربة العنف وربطوها بفعل أو تقاعس المجموعة الأخرى. لم يكن أي منهم مستعدا للاستماع إلى تجربة نظيره. كان المشاركون متمسكين بمواقفهم، غير راغبين في الأخذ بعين الاعتبار وجهات نظر بديلة أو الانخراط في الاستماع الفعال. ومع اختتام اليوم الأول، لم يحرز الحوار أي تقدم نحو أي حل.

## فكر و ناقش

**بالنظر** إلى التحديات الموصوفة في الحالة، ما هي الصفات والمهارات التي يجب أن يمتلكها الميسر/ة لإدارة جلسة حوار مشحونة ومستقطبة بشكل فعال؟

كيف يمكن تحديد أولويات هذه الصفات لضمان أن الميسر/ة يمكنه توجيه المشاركين/ات نحو مشاركة بناءة ومنتجة أكثر؟

لا يتمثل دور الميسر في قيادة الحوار، ولكن توجيه المحادثة، وضمان سماع كل صوت، ووصول المشاركين إلى توافق في الآراء.

## من يجب أن ان يقوم باليسير؟

### الصفات والمهارات المهمة للميسر/ة

- ✓ إجادة اللغات المحلية
- ✓ فهم السياق المحلي
- ✓ احترام الأشخاص ذوي جهات النظر أو الخلفيات أو التوجهات المختلفة
- ✓ التعاطف بشكل جيد مع مختلف الناس
- ✓ الوعي الذاتي الجيد والمرونة
- ✓ تمكين المناقشة الشاملة
- ✓ الحساسية الأخلاقية
- ✓ إدارة النزاع بطريقة بناءة
- ✓ مساعدة الناس على التفكير في الخيارات المختلفة واتخاذ قرارات مستنيرة، دون قيادتهم أو توجيههم
- ✓ العمل بروح الفريق الواحد





# التيسير

## دور الميسرة



### إدارة النزاعات

معالجة وحل النزاعات  
أو التوترات



### ضمان الشمولية

تشجيع مشاركة جميع  
أصحاب المصلحة



### توجيه المناقشات

قيادة وإدارة تدفق  
المحادثات



### خلق مساحة آمنة

تعزيز بيئة منفتحة  
وييسودها الاحترام



### توفير الحياد

البقاء محايدا  
وغير متحيز



### توضيح الأهداف

المحافظة على تركيز  
الحوار على أهدافه



### استراتيجيات التكيف

تعديل النهج بناء على  
تفاعلات المجموعة



### تلخيص النقاط الرئيسية

تسليط الضوء على الأفكار  
والاتفاقيات الرئيسية



### تشجيع المشاركة

تحفيز المشاركين على  
مشاركة آرائهم



### دعم اتخاذ القرار

مساعدة المجموعة على التوصل إلى توافق في الآراء واتخاذ القرارات.

## المتطلبات الأساسية لاختيار الميسرين

### المتطلبات الأساسية لاختيار الميسرين:

يجلب الميسرون الذين لديهم فهم عميق للتاريخ المحلي والثقافة وتفاعلات العلاقات الشخصية رؤى قيمة ، في حين أن أولئك الذين لديهم وجهة نظر خارجية أكثر يمكنهم تقديم وجهات نظر جديدة ودرجة من الحياد. ويمكن أن يؤدي الجمع بين وجهات النظر المتنوعة هذه إلى تعزيز عملية التيسير الشاملة.

- ✓ **السياق المحلي واللغة:** تحدث اللغة المحلية واحترم وجهات النظر المتنوعة.
- ✓ **الحساسية الثقافية:** الحساسية الثقافية واحترام المعايير والممارسات المحلية.
- ✓ **القدرة على التكيف:** التكيف مع المواقف والتفاعلات غير المتوقعة والحفاظ على تدفق الحوار.
- ✓ **الحياد:** الحياد وعدم التحيز، إظهار التعاطف تجاه الجميع بشكل متساو.
- ✓ **مهارات الاستماع وإعادة التأطير والتلخيص الفعال:** يستمع الميسرون الفعالون باهتمام طوال عملية الحوار ويكونون قادرين على معالجتها بدون الحكم عليها. يلخصون البيانات المطولة ويعيدون صياغة اللغة العدوانية لتعزيز التواصل المفتوح. قد يحتاجون أيضاً إلى تعزيز الرسائل العاطفية التي يعبر عنها المشاركون.
- ✓ **مهارات حل النزاعات:** يجب أن يكون لدى الميسرين خبرة في تقنيات حل النزاعات.
- ✓ **مهارات الاتصال:** يجب أن يتمتع الميسرون بالكفاءة في كل من التواصل اللفظي وغير اللفظي، مع القدرة على التعبير عن الأفكار بوضوح وتسهيل التواصل الفعال بين المشاركين.
- ✓ **تقنيات التيسير:** يجب أن يكون لدى الميسرين معرفة بأساليب ونهج وتقنيات التيسير المختلفة لتوجيه الحوار بشكل بناء، مع القدرة على استخدام تقنيات طرح الأسئلة لتشجيع المناقشات المفتوحة والتفكير العميق.
- ✓ **صياغة أسئلة جيدة:** يجب على الميسرين طرح أسئلة تشجع المشاركين على مشاركة الاحتياجات والمخاوف والاهتمامات الأساسية وراء مواقفهم.
- ✓ **القدرة على بناء الثقة والمساحة الآمنة:** يجب أن يتمتع الميسرون بالمهارات اللازمة لبناء الثقة بين جميع المشاركين. يجب عليهم استخدام التقنيات لإنشاء مساحة آمنة حيث يشعر المشاركون بالراحة في مشاركة وجهات نظرهم.
- ✓ **فهم تطور المجموعة:** يدرك الميسرون أن تطور المجموعة تفاعلي وشامل، مع صعود وهبوط طبيعي في النقاشات. إنهم يفهمون أن فترات المواجهة أو التجنب غالباً ما تكون جزءاً من جهود المجموعة للتوصل إلى اتفاق مشترك بدلاً من النزاعات الشخصية.



# التيسير

## إدارة التحديات أثناء الحوار: استراتيجيات التيسير

- ✓ **ابق محايدا:** حافظ/ي على الحياد لضمان العدالة وبناء الثقة بين المشاركين.
- ✓ **الاستماع الفعال:** انتبه/ي جيدا لجميع المتحدثين، واعترف بنقاطهم وتحقق من صحة مساهماتهم.
- ✓ **وضع القواعد الأساسية:** وضع وإنفاذ قواعد للتواصل والمشاركة القائمة على الاحترام في بداية الحوار.
- ✓ **معالجة النزاعات في وقت مبكر:** تحديد ومعالجة النزاعات عند ظهورها لمنع التصعيد.
- ✓ **استخدام تقنيات الوساطة:** تطبيق أساليب حل النزاعات لمساعدة الأطراف على إيجاد أرضية مشتركة.
- ✓ **تشجيع المشاركة:** تأكد/ي من حصول المشاركين الأكثر هدوءا على فرص للتحدث، وتحقيق التوازن بين الأصوات المهيمنة.
- ✓ **إعادة صياغة القضايا:** المساعدة في إعادة صياغة القضايا الخلافية للتركيز على المصالح والأهداف المشتركة.





## إدارة التحديات أثناء الحوار: استراتيجيات الميسر

- ✓ **التلخيص والتوضيح:** تلخيص المناقشات بانتظام وتوضيح النقاط لضمان التفاهم المتبادل.
- ✓ **توفير فترات راحة:** جدولة فترات الراحة للسماح للمشاركين بمعالجة المعلومات والتهدئة إذا زادت التوترات.
- ✓ **التكيف بمرونة:** كن مستعداً لتكييف تقنيات التيسير بناءً على احتياجات المجموعة وتفاعلاتها.
- ✓ **تمكين المشاركين:** تشجيع المشاركين على تولي مسؤولية عملية الحوار ونتائجه.
- ✓ **استخدام الوسائل البصرية:** استخدم/ي المخططات والرسوم البيانية والأدوات الأخرى للمساعدة في توضيح النقاط والحفاظ على التركيز.
- ✓ **مراقبة الإشارات غير اللفظية:** كن منبهاً للغة الجسد والإشارات غير اللفظية التي تشير إلى عدم الراحة أو الاتفاق.
- ✓ **طلب التعليقات:** اطلب/ي من المشاركين بانتظام تقديم تعليقات لتحسين العملية ومعالجة أي مخاوف.



## فكر و ناقش

كيف يمكن لمهارات الميسر في إدارة النزاعات أن تساهم في تحويل الحوار المشحون إلى حوار بناء وفعال؟

ما هي الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لضمان مشاركة فعالة وشاملة من جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك الأصوات المهمشة؟



# إرشادات للجهات الفاعلة في قيادة عمليات الحوار

## ١٠ خطوات لعمليات الحوار والمشاركة للجهات الفاعلة الحكومية

### ١ تحديد أصحاب المصلحة

تحديد جميع أصحاب المصلحة المعنيين والفاعلين في القضايا موضوع الحوار، بما في ذلك الفئات المهمشة.

### ٣ تصميم العملية

وضع خطة منظمة مع الجداول الزمنية وطرق التيسير.

### ٥ إشراك أصحاب المصلحة في وقت مبكر

إجراء التوعية لإشراك أصحاب المصلحة من البداية.

### ٧ تقديم المعلومات

توزيع المواد ذات الصلة لإعلام المشاركين.

### ٩ التوثيق وإعداد التقارير

تدوين النقاط الرئيسية ومشاركة التقارير بشفافية.

### ٢ وضع أهداف واضحة

تحديد الأهداف والنتائج المرجوة من الحوار.

### ٤ تخصيص الموارد

ضمان التمويل الكافي والعاملين والدعم اللوجستي.

### ٦ التيسير بشكل شامل

الحرص على أن يكون الميسر/ة ماهراً/ة ومن ذوي المعرفة بموضوع الحوار لضمان المشاركة المتوازنة.

### ٨ إجراء الحوار

تنفيذ الجلسات كما هو مخطط لها، وتعزيز المناقشات المفتوحة.

### ١٠ المتابعة والتقييم

تنفيذ الإجراءات ومراقبة التقدم والإعداد لإمكانية تنظيم جلسات حوار مستقبلية.

## الفوائد التي تعود على الحكومة من المشاركة في الحوار

**١ اتخاذ قرارات مستنيرة**  
الوصول إلى وجهات نظر وبيانات متنوعة بما يوجه إلى قرارات أكثر توازناً.

**٢ زيادة الشرعية**  
يتم تعزيز الشفافية وثقة الجمهور من خلال الحوار المفتوح.

**٣ تعزيز التماسك الاجتماعي**  
الحوار يحل النزاعات ويعزز التعاون المجتمعي.

**٤ تحسين نتائج السياسات**  
تصبح السياسات أكثر استدامة وملاءمة مع مدخلات أصحاب المصلحة.

**٥ تعزيز المساءلة**  
يوفر الحوار آليات التغذية الراجعة التي تعزز المساءلة الحكومية.

**٦ تعزيز الشراكات**  
يؤدي التعاون مع أصحاب المصلحة إلى تحسين تقديم الخدمات وتقاسم الموارد.

**٧ الابتكار والإبداع**  
يؤدي إشراك أصحاب المصلحة إلى توليد أفكار وحلول مبتكرة.

**٨ تحسين التنفيذ**  
الحوار يقلل مقاومة أصحاب المصلحة ويحسن تنفيذ السياسات.

**٩ إدارة المخاطر**  
يساعد التحديد المبكر للقضايا من خلال الحوار في التخفيف من المخاطر.

**١٠ تمكين المجتمعات**  
يعزز الحوار المشاركة المدنية ويبني قدرة المجتمع في مجال الحوكمة.





# إرشادات للجهات الفاعلة في قيادة عمليات الحوار

## ١٠ خطوات لعمليات الحوار والمشاركة للمجتمع المدني

**٢ خريطة أصحاب المصلحة**  
تحديد جميع أصحاب المصلحة  
المعنيين للمشاركة الشاملة.

**١ تحديد القضايا الرئيسية**  
تحديد قضايا محددة لمعالجتها  
من خلال الحوار.

**٤ وضع خطة**  
إنشاء خطة مفصلة مع الجداول  
الزمنية والاستراتيجيات.

**٣ تحديد الأهداف**  
تحديد أهداف واضحة لعملية  
الحوار.

**٦ خلق مساحة آمنة**  
ضمان بيئة شاملة للحوار  
ويسودها الاحترام.

**٥ المشاركة والتعبئة**  
إجراء التوعية لإعلام وإشراك  
أصحاب المصلحة.

**٨ تقديم المعلومات**  
مشاركة المواد ذات الصلة لدعم  
المساهمات المستنيرة.

**٧ التيسير الفعال**  
استخدام الميسرين المهرة  
لتوجيه المناقشات المتوازنة.

**١٠ المراقبة والمتابعة**  
تنفيذ الإجراءات ومراقبة التقدم  
وجمع الملاحظات.

**٩ توثيق ومشاركة التقارير**  
تسجيل المناقشات ومشاركة  
الملخصات مع المشاركين.

## فوائد مشاركة المجتمع المدني في الحوار

### ١ سياسات مؤثرة

يمكن للمجتمع المدني صياغة السياسات لتعكس احتياجات المجتمع بشكل أفضل.

### ٢ تعزيز الدعوة

يعزز الحوار جهود الدعوة من خلال توفير منصة لسماع الأصوات.

### ٣ بناء الشراكات

الانخراط في الحوار يعزز الشراكات مع الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين.

### ٤ زيادة الشفافية

تعزز المشاركة في الحوار الشفافية والمساءلة في الحوكمة.

### ٥ حل النزاعات

يساعد الحوار على معالجة النزاعات المجتمعية وحلها بشكل بناء.

### ٦ الوصول إلى الموارد

يمكن للمجتمع المدني الوصول إلى المعلومات والدعم والموارد من خلال الحوار.

### ٧ تعزيز التماسك المجتمعي

المشاركة في الحوار تقوي الروابط المجتمعية والتعاون.

### ٨ التمكين

الانخراط في الحوار يمكن المجتمعات من خلال إشراكها في عمليات صنع القرار.

### ٩ رصد التنفيذ

يمكن للمجتمع المدني مراقبة تنفيذ السياسات والبرامج والتأثير عليه.

### ١٠ المراقبة والمتابعة

يحفز الحوار الحلول المبتكرة من خلال دمج وجهات نظر وأفكار متنوعة.





# ماذا بعد الحوار والمشاركة؟

## مسؤوليات المتابعة



### مسؤوليات الحكومة

- التنفيذ: التصرف بناء على القرارات والاتفاقات المتخذة أثناء الحوار.
- التواصل: إبقاء المجتمع على اطلاع بالتقدم وأي تغييرات في الخطط.
- تخصيص الموارد: ضمان تخصيص الموارد الكافية لتنفيذ الإجراءات المتفق عليها.
- إعداد التقارير: تقديم تقارير منتظمة للمجتمع حول حالة المبادرات.



### مسؤوليات المجتمع المدني

- المناصرة: مواصلة الضغط على الهيئات الحكومية لمتابعة الالتزامات.
- المشاركة المجتمعية: الحفاظ على التواصل النشط مع أعضاء المجتمع لضمان تلبية احتياجاتهم واهتماماتهم باستمرار.
- الرصد: مراقبة تنفيذ المبادرات وتقديم التغذية الراجعة.
- التعاون: العمل مع المنظمات الأخرى وأصحاب المصلحة.

## نموذج موجز سياسات مبنية على الحوار

يحتوي نموذج موجز السياسات على الأقسام التالية:

### العنوان:

عنوان قصير وجذاب يلخص القضية الرئيسية والتوصية المتعلقة بالسياسات.

### ملخص تنفيذي:

لمحة موجزة عن المشكلة، والبحث، والسياسات الحالية والمقترحة، والتوصية المتعلقة بالسياسات.

### مقدمة:

شرح أكثر تفصيلاً للمشكلة، وأسبابها وعواقبها وأهميتها. كما ينبغي أن تقدم بعض المعلومات الأساسية والسياق المرتبط بالمشكلة.

### تحليل السياسات:

مقارنة بين السياسات الحالية وتلك المقترحة من خلال الحوار، مع تقييم نقاط القوة والضعف فيها. إضافة إلى تحليل التحديات المرتبطة بالتوصيات المتعلقة بالسياسات.

### توصية السياسات:

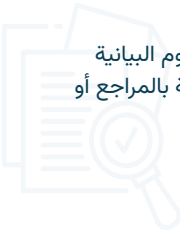
بيان واضح ومحدد لتوصية السياسات، والأساس المنطقي وراءها. كما ينبغي أن توفر بعض الخطوات أو الإجراءات العملية لتنفيذ التوصية المتعلقة بالسياسات، والنتائج أو الفوائد المتوقعة من القيام بذلك.

### الخلاصة:

ملخص موجز للنقاط الرئيسية والتوصيات المتعلقة بالسياسات، ودعوة موجهة للجمهور وصانعي القرار لتنفيذ التوصيات، مع التأكيد على أهمية القضية.

### الملاحق والمصادر:

أي معلومات أو بيانات إضافية تدعم موجز السياسات، مثل الرسوم البيانية والجدول والمخططات وما إلى ذلك. يجب أن يتضمن أيضاً قائمة بالمراجع أو المصادر التي تم الاستشهاد بها.





# ماذا بعد الحوار والمشاركة؟

## طرق المتابعة

### ١. الرصد والتقييم:

- ⦿ الرصد: تتبّع التقدّم المُحرز بانتظام في الإجراءات المتفق عليها خلال الحوار.
- ⦿ الأنشطة: وضع خطة مراقبة مع أنشطة محددة وجدول زمنية وأطراف مسؤولة.
- ⦿ الأدوات: استخدام الاستطلاعات والمقابلات وزيارات المواقع لجمع البيانات.
- ⦿ التقييم: تقييم فعالية وتأثير الإجراءات المنفذة.
- ⦿ الأنواع: إجراء التقييمات التكوينية (التقييم المستمر) والتقييمات الختامية (تقييم ما بعد التنفيذ).
- ⦿ المعايير: استخدام معايير مثل الملاءمة والكفاءة والفعالية والتأثير والاستدامة.

### ٢. مؤشرات النجاح:

- ⦿ المؤشرات الكمية: مقاييس رقمية توفر بيانات ملموسة عن التقدم المحرز.
- ⦿ أمثلة: عدد المرافق الجديدة التي تم بناؤها، والنسبة المئوية للزيادة في المشاركة المجتمعية، وانخفاض معدلات الجريمة.
- ⦿ المؤشرات النوعية: مقاييس وصفية توفر نظرة ثاقبة لجودة الإجراءات وتأثيرها.
- ⦿ أمثلة: مستويات رضا المجتمع والشهادات ودراسات الحالة.

### ٣. الاستدامة:

- ⦿ التخطيط طويل الأجل: وضع الخطط التي تضمن استمرارية أثر الإجراءات المنفذة.
- ⦿ التخطيط المالي: تأمين التمويل والموارد المستمرة.
- ⦿ الدعم المؤسسي: وضع السياسات والأطر التي تدعم العمل المستدام.
- ⦿ بناء القدرات: تعزيز قدرات أفراد المجتمع والمنظمات.
- ⦿ البرامج التدريبية: تقديم التدريب لبناء المهارات والمعرفة.
- ⦿ تطوير القيادة: تشجيع ودعم قادة المجتمع.

### ٤. التعلم والتكيف:

- ⦿ التعلم المستمر: استخدام مخرجات الحوارات والمتابعة للتعلم وتحسين المبادرات المستقبلية.
- ⦿ حلقات التغذية الراجعة: إنشاء آليات للتغذية الراجعة المنتظمة من المجتمع.
- ⦿ الممارسات الفضلى: تحديد وتبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة.
- ⦿ الإدارة التكيفية: ضبط الاستراتيجيات والإجراءات بناء على المعلومات الجديدة والظروف المتغيرة.
- ⦿ المرونة: الاستعداد لإجراء تغييرات على الخطط والنهج حسب الحاجة.



## تقييم نجاح عملية الحوار

تقييم نجاح عملية الحوار: تطبيق معايير منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي للتحليل الشامل.

يهدف هذا التقييم إلى تحديد وتحليل نقاط القوة والضعف والفرص والتحديات في عملية أو مبادرة الحوار بطريقة تفاعلية. من خلال اعتماد هذا النهج، يظل التقييم قابلاً للتكيف والاستجابة للظروف المتغيرة، مما يضمن فهماً شاملاً لمبادرة وعملية الحوار ومجالات التحسين المحتملة!

- **الأهمية:** ما مدى نجاح الحوار في تلبية احتياجات أصحاب المصلحة وأولوياتهم؟ ما مدى توافق الحوار مع السياق والسياسات الوطنية والإقليمية؟
- **الفعالية:** ما مدى نجاح الحوار في تحقيق النتائج والأهداف المرجوة؟ ما مدى نجاح الحوار في إشراك أصحاب المصلحة وتمكينهم؟ إلى أي مدى يعزز المشروع الحوار والمشاركة بين أصحاب المصلحة؟
- **الكفاءة:** ما مدى جودة استخدام الموارد (الوقت والمال والموظفين وما إلى ذلك) لتحقيق نتائج الحوار وأهدافه؟ ما مدى جودة إدارة المخاطر والتحديات؟
- **التأثير:** ما هي الآثار الإيجابية والسلبية، المقصودة وغير المقصودة، القصيرة الأجل والطويلة الأجل لمبادرة الحوار على أصحاب المصلحة والمجتمع الأوسع؟
- **الاستدامة:** ما مدى احتمالية استمرار فوائد وأثار الحوار بعد انتهاء عملية الحوار؟





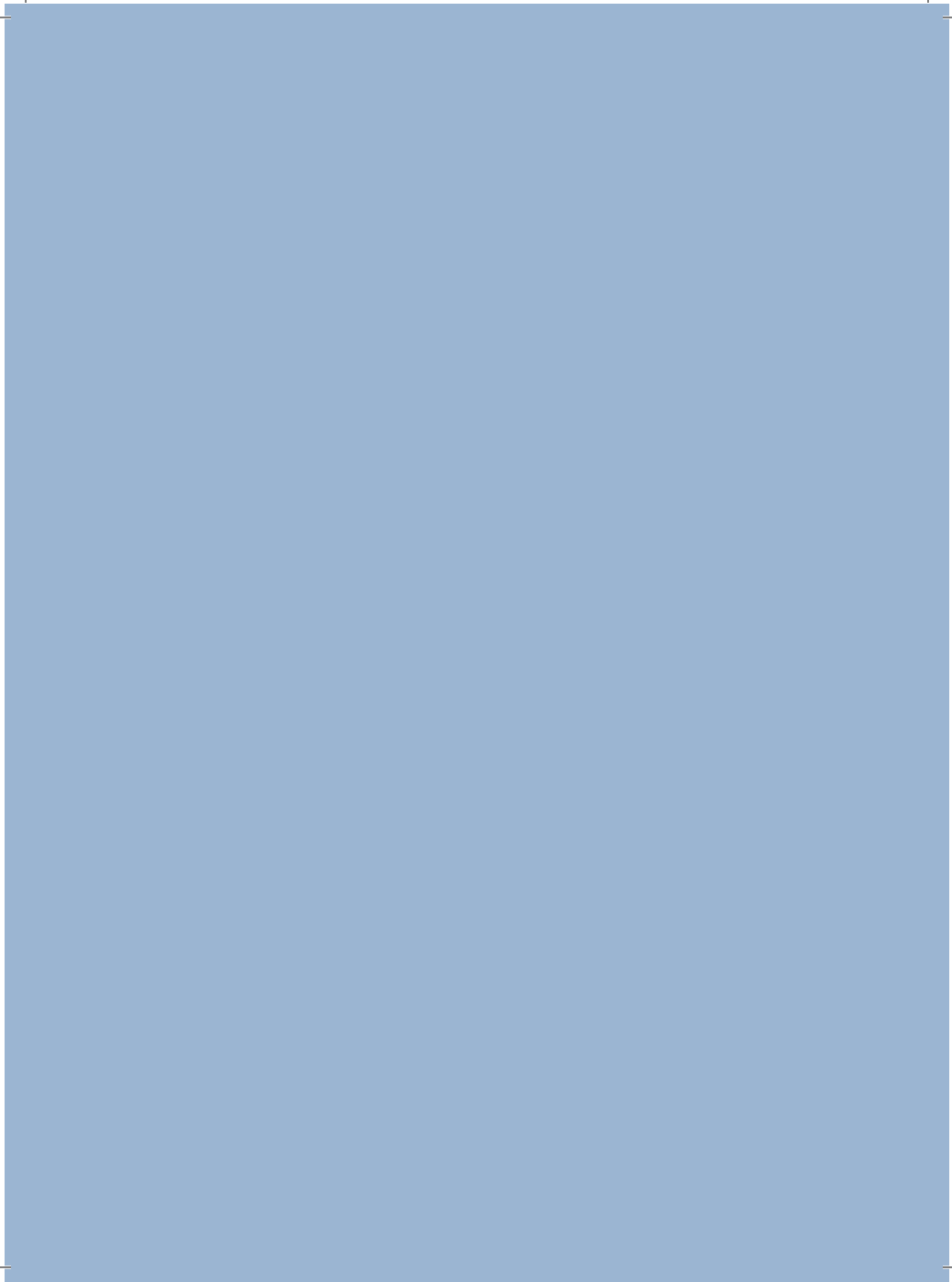
# ماذا بعد الحوار والمشاركة؟

## المساءلة أمام المجتمعات المتأثرة (AAP)

إنشاء قنوات متنوعة للتغذية الراجعة بحيث يمكن الوصول إليها بسهولة مثل نماذج ردود الفعل المجتمعية والمنصات الرقمية، مما يضمن المشاركة الشاملة لجميع شرائح المجتمع المتأثرين بموضوع الحوار، وخاصة الفئات المهمشة والضعيفة. عقد اجتماعات منتظمة لأصحاب المصلحة لمناقشة التعليقات والمخاوف مباشرة مع المجتمعات المتأثرة. إجراء تدريب منتظم للعاملين في الحوار على مبادئ المساءلة أمام المجتمعات المتأثرة لتعزيز أهمية الشمولية والشفافية والاستجابة في جميع أنشطة الحوار.

## خطوات المتابعة الفعالة





## English

- McGee-Cooper and Trammell (2010). Servant leadership Learning Communities. In Servant Leadership (pp.130144-). Palgrave Macmillan UK.
- M. Umberit (2010). Restorative justice dialogue. An essential guide for research and practice. Springer Publishing Company.
- W. N Issacs (1993). Taking flight: Dialogue, collective thinking, and organizational learning. Organizational dynamics 22(2) 2439-.
- Community Dialogue Design Manual (2016), Search for Common Grounds – Practical Guide on Democratic Dialogue, UNDP Regional Center for Latin America and the Caribbean.
- B. Pruitt and P. Thomas Democratic Dialogue – A Handbook for Practitioners (2007), OAS, International IDEA, and UNDP
- Karen Birdsall, Anna von Roenne (2019). The Generation Dialogue Toolkit. GIZ
- Norbert Ropers (2017). Basics of Dialogue Facilitation. Berghof Foundation.
- Mir Mubashir and Irena Grizelj (2018). The Youth Space of Dialogue and Mediation. Berghof Foundation.
- National Dialogue Handbook: A Guide for Practitioners (2017). Berghof Foundation.
- <https://communityledcp.org/guide/chapter-43--4/how-to-select-prepare-and-support-the-facilitators>
- <https://participation.digital>
- <https://www.activecampaign.com/blog/types-of-stakeholders>
- <https://www.makingbusinessmatter.co.uk/power-interest-matrix/>

### Arabic

- <https://ctb.ku.edu/ar/content/assessment/assessing-community-needs-and-resources/community-dialogue/main>
- <https://inpeaceamr.com/wp-content/uploads/202003//Guide-dialogue-pev-PNUD-Tunis-1.pdf>
- <https://ctb.ku.edu/ar/content/leadership/group-facilitation/facilitation-skills/main>
- <https://iraqi-alamal.org/wp-content/uploads/202303012023/01/.pd>

